

nair, nauk, naun, rare, hair, da, duk, dun, gare, gaituk,
gaitun, raiste, dire, dituk, ditun

(rarete)

n. B. Ses terminatifs entre parenthèses, ^{fermées,} sont exigés par le
principe d'exclusion.

(ratrairkit) ratrait, hatrait; rait, raitak, (raitanat);
(ratrairkitet) -ratrairkidatet -ratraistet -ratraistatet;
rairkit, rairkitak, (rairkitan) -rairkitanat -rairkidanat

natraitru, natraik, natrañ; zaitru, raik, rañ, gatraitrū, gatraik,
gatrañ; (rairkitru) rairkik, rairkin
zaitru gatrairkitru -k, -n.?

natrayo, natrayok, natrayon, (ratrairko) ratrayo, hatrayo; rayo,
riayok, riayon, gatrairko, gatrayo, -k, -n; (ratrairkote) ratrayote,
rairko, (rairkok) rairkiyok, (rairkon) rairkiyon ? (airko) ou
-airkiyo ??

(ratrairkiyu) ratraikru, hatraikru; raikru, rairkuk, rairkun;
(ratrairkigute) -ratraikute; rairkiyu, rairkiyuk, rairkiyunn
++++

natrayote, -k, -n; (ratrairkote) -ratrayote, hatrayote, rayote,
riayotek, -n; (gatrairkote) gatrayste, -k, -n; (ratrairkote) ratrayote;
rairkote, (rairkotek) rairkiyotek; (rairkoten) rairkiyoten

++++

natraitrube, zaitrube; gatraitrube, (rairkitrube)
(gatrairkitrube?) zaitrube?

Corrections.

nair, rare, da, gare, rarete, dire;
ratrairkit, rait, ratrairkitet; rairkit;
natraitru, zaitru; gatrairkitru; rairkitru;
natrayo, ratrairko, rayo, gatrairko, ratrairkote, rairko;
ratrairkiyu; raikru; ratrairkigute; rairkiyu;
natraitrue; zaitrue; gatrairkitrue, rairkitrue;
natrayote; ratrairkote, rayote; gatrairkote, ratrairkote, rairkote

VII.

Verbe. Luz.

nintzen, nindukan, nindunan; zinen, hintzen, zen, zukan, zunan;
ginen, gindukan, gindunan; zineten; ziren, zitukan, zitunan

zintzairkidan - zintzaitan - zinarkidan, hintzaitan, zitraitan,
zitraitakan, zitraitanan; zintzairkidaten - zintzairkistaten - zinarkidaten;
zitzairkidan, zitzairkidakan - zitarkidakan, zitarkidaman - zitarkidaman
-nark-, -nark-?

nintzaitzun, nintzaitkan, nintzaitnan; zitraitzun, zitraitkan, zitraitnan.
gintzaitzun - gintzairkitzun - ginarkitzun, gintzaitkan - gintzairkikan
- ginarkikan, gintzaitnan - gintzairkitnan - ginarkitnan; zitraitkitzun,
zitraitkikan, zitraitkitnan *-nark-, -nark-? zitraitzun?*

nintzayoen, nintzayokan, nintzayonan; zintzairkoen - zintzayoen - zinark-
koen, hintzayoen, zitrayoen, zitrayokan, zitrayonan; gintzairkiyoen -
gintzayoen - ginarkoen, gintzairkiyokan - gintzayokan - ginarkokan;
gintzairkiyonan - gintzayonan - ginarkonan; zintzairkoten - zintzayoten -
zinarkoten; zitraitkoen, zitraitkokan, zitraitkonan *-on, -oen
-aizko, -aizkiyo ??
-nark-, -nark-*

zintzairkigun - zintzairkun - zinarkigun, hintzairkun; zitraitkun, zitrai-
kukan, zitraitkunan; zintzairkiguten - zintzairkuten - zinarkiguten; zitrai-
kigun, zitraitkigukan - zitarkigukan, zitarkigunan - zitarkigunan
-nark-, -nark-?

nintzaitruben, zitraitruben; gintzaitruben - gintzairkitruben -
- ginarkitruben; zitraitkitruben *-nark-, -nark-!
zitraitruben*

nintzayoten, nintzayotekan, nintzayotenan; zintzairkoten - zin-
trayoten - zinarkoten, hintzayoten; zitrayoten, zitrayotekan,
zitrayotenan; gintzairkiyoten - gintzayoten - ginarkoten,
gintzairkiyotekan - gintzayotekan - ginarkotekan, gintzair-
kiyotenan - gintzayotenan - ginarkotenan; zintzairkoten -
zintzayoten, zinarkoten, zitraitkoten, zitraitkotekan,
zitraitkotenan *-aizko, -aizkiyo ??
-nark-, -nark- ?*

Corrections.

~~zinarkidan, zinarkidan, zinarkidaten, zinarkiskidan~~
~~nintarkitruen, zinarkitruen, gintarkitruen, zarkitruen~~
~~zinarkitruen, zarkitruen, zinarkitruen, zarkitruen~~
~~zinarkitruen, zinarkitruen, zarkitruen, gintarkitruen, zinarkitruen, zarkitruen~~
~~nintarkitruen, zarkitruen, gintarkitruen, zarkitruen~~
~~nintarkitruen, zinarkitruen, zarkitruen, gintarkitruen, zinarkitruen, zarkitruen~~
 zintarkidan, zintarkidan, zintarkidaten, zintarkidan,
 nintarkitruen, zintarkitruen, gintarkitruen, zintarkitruen;
 zintarkitruen; zintarkitruen, ^{itruen} zintarkitruen, zintarkitruen, zintarkitruen;
 zintarkitruen; zintarkitruen; zintarkitruen, zintarkitruen;
 zintarkitruen, zintarkitruen, gintarkitruen, zintarkitruen;
 zintarkitruen; zintarkitruen, gintarkitruen, zintarkitruen, zintarkitruen;

x den x

zaitē, adi; bedi; (~~zaiteste~~) zaiſte; beiterzakirkit - ~~zarkit~~, akit; beikit; zakirkitet - zakirkidatet -
- ~~zarkitet~~ - ~~zarkidatet~~; beikirkitbeikitzu, beikit, beikin; beikirkitzu, -k, -n beikitzu?zakirkiyo - ~~zarkiyo~~, hakiyo; beikiyo; zakirkiyote - ~~zarkiyo~~te;
beikirkiyo - airko, -airkiyo?zakirkigu - ~~zarkigu~~, akigu; beikigu; zakirkigute -
- ~~zarkigute~~; beikirkigubeikitzute; beikirkitzute - beikitzute?zakirkiyote - ~~zarkiyote~~, hakiyote; beikiyote; zakirkiyote
- ~~zarkiyote~~; beikirkiyote - airko, -airkiyo?

Corrections.

zaitē; bedi; zaiteste; beiter;

bekizu; beikirkitzu;

zakio; bekio; zakirkiote; beirkio;

- zakirkit; beikit; zakirkitet; beirkit;

zakigu; bekigu; zakirkigute; beirkigu;

bekizute; beikirkizute;

zakirkiote; bekiote; zakirkiote; beirkiote

, hadin
 (nadijen) nadin; zaiteren, (hadijen), (dadijen) dadin;
 gaiteren; zaitesten; diteren

zakirkidan, hakidan; dakidan; zakirkidaten; dakirkidan

nakirun, nakikan, nakinan; dakirun, dakikan, dakinan;
 gairkitrun, gairkikan, gairkinan; dakirkitrun, dakirkikan; -nan

nakiyoen, zakirkiyoen, hakiyoen; dakiyoen, gairkiyoen;
 zakirkiyo^{en}, dakirkiyoen -on, -oen?
 -aizko, -aizkiyo?

zakirkigun, hakigun; dakigun; zakirkiguten; dakirkigun

nakiruben, dakiruben; gairkitruben; dakirkitruben

nakiyoten, zakirkiyoten, hakiyoten; dakiyoten, gairkiyoten;
 zakirkiyoten, dakirkiyoten -aizko, -aizkiyo?

~~Correction de finidias~~

~~zintzaitzen, zintzaitzen, zintzaitzen, zintzaitziten, zintzaitzen;
 zintzaitzen; zintzaitzen; zintzaitzen, zintzaitzen, zintzaitzen;
 zintzaitzen, zintzaitzen, zintzaitzen, zintzaitzen, zintzaitzen;
 zintzaitzen, zintzaitzen; zintzaitzen, zintzaitzen;
 zintzaitzen; zintzaitzen, zintzaitzen; zintzaitzen, zintzaitzen;
 zintzaitzen~~

Corrections.

nadien, zaitzen^{2e}, dadien, gaiteren, zaitesten, diteren;
 zakirkidan; dakidan; zakirkidaten; dakirkidan;
 nakirun, dakirun, gairkitrun, dakirkitrun;
 nakioren; zakirkioen; dakioren; gairkioen; zakirkioen, dakirkioen;
 zakirkigun; dakigun; zakirkiguten; dakirkigun;
 nakiruben; dakiruben; gairkitruben; dakirkitruben;
 nakioten; zakirkioten; dakioten; gairkioten; zakirkioten; dakirkioten

nindadiyen-nindadin, zinteren, hendiyeu-hendin, zadiyen
 -zadin; ginteren; zintesten; ziteren

zintrairkidan - zintarkidan, hintakidan, zakidan, ~~zidakidan~~
zintrairkidaten - zintarkidaten; zakirkidan - zitarkidan

nindakizun, nindakikan, nindakinan, zakizun, zakikan,
 zakinan; gintzairkitrun - gintarkitrun, gintrairkikan - gin-
 tarkikan, gintrairkinan - gintarkinan, zakirkitrun -
 -zitarkitrun, zakirkikan - zitarkikan, zakirkinan - zitarkinan
~~***zidakizun, kan, nan?~~

nindakioen; zintarkioen - zintrairkioen, hintakioen, zakioe,
 zintarkioen - gintrairkioen; zintarkioeten - zintrairkioeten;
 zakirkioen ~~x~~ ~~zidakioen~~ zitarckioen? - on, -oen! airko, -airkiyo?

zintrairkigun - zintarkigun, hintakigun; zakigun; ~~zidakigun~~
zintrairkiguten - zintarkiguten; zakirkigun - zitarkigun

nindakiruben; zakiruben; gintzairkitruben - gintarkitruben;
zakirkitruben - zitarkitruben ~~zidakiruben?~~

nindakioeten; zintarkioeten - zintrairkioeten, hintakioeten;
 zakioeten; zintarkioeten - gintrairkioeten; zintarkioeten -
zintrairkioeten; zakirkioeten - zitarkioeten
~~x~~ ~~zidakioeten?~~ - airko, -airkiyo?

Corrections.

^{tra}zintrairkidan, zakidan; ^{tra}zintrairkidaten, zakirkidan;
 nintzairkizun, zakizun, ^{tra}gintzairkitrun, zakirkitrun;
 nintzairkioen, ^{tra}zintrairkioen, zakioen, ^{tra}gintzairkioen; ^{tra}zintrairkioeten, zakirkioeten;
^{tra}zintrairkigun, zakigun, ^{tra}zintrairkiguten, zakirkigun;
 nintzairkitruben, zakiruben; ^{tra}gintzairkitruben, zakirkitruben;
 nintzairkioeten, ^{tra}zintrairkioeten, zakioeten; ^{tra}gintzairkioeten, ^{tra}zintrairkioeten;
 zakirkioeten

IX.

Verbe. Lux.

banintx, baxine, bahintx, balitx, bagine, baxinete, balire

baxintzairkit-baxintzait-baxinarkit, bahintzait, balitzait;
baxintzairkitet-baxintzaitet-baxinarkitet, balitzairkit -naxk-, -naxk-?

baxintzaitru, -k, -n; balitzaitru, -k, -n; bagintzaitru, ba-
zintzairkitru-baginarkitru, -k, -n; balitzairkitru, balitzaitru,
-naxk-, -naxk-? -k, -n

baxintzayo, baxintzayo-baxintzairko-baxinarko, bahintzayo,
balitzayo, bagintzairkiyo-bagintzayo-baginarko, baxintzairkote,
-baxintzayote-baxinarkote; balitzairko -airko, airkiyo? -naxk-, -naxk-?

baxintzairku-baxintzairkigu-baxinarkigu, bahintzairku, balitzairku,
baxintzairkigute, baxintzairkute-baxinarkigute, balitzairkigu
-naxk-, -naxk-?

baxintzairtrobe, balitzairtrobe, bagintzairtrobe-bagintzairkitrobe,
baxinarkitrobe, balitzairkitrobe -balitzairtrobe- -naxk-, -naxk-?

baxintzayote, baxintzayote-baxintzairkote-baxinarkote, ba-
hinzayote, balitzayote, bagintzairkiyote-bagintzayote,
-baxinarkote, baxintzairkote-baxintzayote, baxinarkote,
balitzairkote -airko, -airkiyo? -naxk-, -naxk-?

Corrections.

(v. Tableau VIII.)

banendi-banindadi; barinter-barindadi, bahendi-bahindadi;
 baledi; baginter-bagindadi; barinteste; balite

barintarkit-bahintakit, balakit, barintarkidatet;
 balakirkit-balarakit-balitarkit

banintakiru, -k, -n, balakiru, -k, -n, bagintarkitru, -k, -n,
 balakirkitru-balarakitru-balitarkitru, -k, -n

banintakiyo, barintarkiyo, bahintakiyo, balakiyo, bagintarkiyo,
 barintarkiyote, balakirkiyo-balarakiyo-balitarkiyo -aizko, -aizkiyo?

barintarkigu, bahintakigu, balakigu, barintarkigute;
 balakirkigu-balarakigu-balitarkigu

banintakirube, balakirube, bagintarkitrube,
 balarkitrube, balakirkitrube, balitarkitrube?

banintakiyote, barintarkiyote, bahintakiyote, balakiyote,
 bagintarkiyote, barintarkiyote, balakirkiyote -
 -balarkiyote -balitarkiyote -aizko, -aizkiyo?

Corrections.

barintrairkit, balakit, barintrairkitet, balakirkit,
 banintrakiru, balakiru, bagintrairkitru, balakirkitru,
 banintrakio, barintrairkio, balakio, bagintrairkio,
 barintrairkiote, balakirkio;

barintrairkigu, balakigu, barintrairkigute, balakirkigu,
 banintrakiru, balakiru, bagintrairkitru, balakirkitru,
 banintrakiote, barintrairkiote, balakiote,
 bagintrairkiote, barintrairkiote, balakikiote

banadi; baraiter, bahadi; badadi; bagaiter, baraiteste; baditer

barakirkit - bararkit, bahakit. badakit, barakidak, -n;
barakirkitet - bararkirkidatet; badakirkit, barakirkidak, -n

banakiru, -k, -n; badakiru, -k, -n; bagairkitru, -k, -n;
badakirkitr, -k, -n - badarkitr, -k, -n

banakiyo. bararkiyo - barakirkiyo, bahakiyo, badakiyo;
bagarkiyo - bagairkiyo; bararkiyote, barakirkiyote;
badarkiyo - badakirkiyo - airko, -airkiyo?

barakirkitagu, bararkigu, bahakigu, badakigu;
barakirkigute, bararkigute; badakirkigu

banakirube, badakirube; bagairkitrube, badarkitrube^{ki?}

banakiyote, bararkiyote - barakirkiyote, bahakiyote;
 badakiyote, bagarkiyote - bagairkiyote;
 bararkiyote - barakirkiyote; badarkiyote, badakirkiyote^{ki?}
 -airko, -airkiyo

^{corrections.}
 banadi; baraiter, badadi; bagaiter, baraiteste, baditer;
 barakirkit; badakit; barakirkitet. badakirkit;
 banakiru, badakiru, bagairkitru, badakirkitr;
 banakio, barakirkio, badakio, bagairkio, barakirkiste, badakirkio,
 barakirkigu, badakigu, barakirkigute, badarkigu;
 banakirue, badakirue, bagairkitrue, badakirkitrue; badakirkiste;
 banakiote, barakirkiothe, badakiothe, bagairkiothe, barakirkiothe

VI. Potentiel

Verbe. Suz.

nitake, niteke, naiteke, naitake, ⁴ _(tekun); zaitarke, haitake;
ditake, ² _(zaitekkek) ditakek, ² _(zaitaken) ditaken; gaitarke, -k, -n, zaiterke;
ditarke, -k, -n, ² _(zaiterkek) ritarkek - n ^(zaiterkek - n)

Ex. eror ditake; erori iran ditake; eroriya iran ditake;
baditake

Sens. il peut ou pourra tomber; il peut être tombé; etc.

zitar kit, hitakit ? zakirkiket, hakiket; dakiket - ditakit, dakidakek
- ditakidak, - n; zakirkiketet - zakirkikedatet zitar kidate; dakirkiket
- ditarkit, dakirkikedak - ditarkidak, - n;

nakiruke nitakiru, nakikek - nitakik, - n; dakiruke ditakiru
nakikezu - k, - n; gairkitruke - gitakiru, - k, - n; dakirkitruke
- ditarkitru, - k, - n ^(gitarkitru)

nakiyoke - nitakiyo, - k, - n; zakirkiyoke - zitar kiyo, hakiyoke
hitakiyo; dakiyoke - ditakiyo, dakiyokek - zakiyokek - ditakiyok,
- n; gairkiyoke - gitarkiyoy, - k, - n; zakirkiyokete - zitar kiyote;
dakirkiyoke - ditarkiyoy, zakirkiyote - zitar kiyok, - n ^(dikyo, - aizkiyo)

zakirkikegu - zitar kigu, hakikegu - hitakigu, dakikegu - ditakigu,
zakikeguk - zitar kiguk, - n; zakirkikegute - zitar kigute, dakirkigute
ditarkigute, zakirkikegu - zitar kiguk, - n

nakirubeke - nakiterube - nitakirube; dakirubeke - dakikerube
- ditakirube, gairkitrubeke - gairkiketrube - gitakirube; dakirubi
trubeke - dakirkiketrube - ditarkitrube ^(gitarkitrube)

nakiyokete - nitakiyote, - k, - n; zakirkiyokete - zitar kiyote, hakiyokete
- hitakiyote, dakiyokete - ditakiyote, zakiyoketek - zitar kiyotek,
zakiyoketen - zitar kiyoten; gairkiyokete - gitarkiyote, - k, - n;
zakirkiyokete - zitar kiyote; dakirkiyokete - ditarkiyote,
zakirkiyotetek - dakirkiyotetek - zitar kiyotek - ditarkiyotek,
zakirkiyoketen - dakirkiyoketen - zitar kiyotek - ditarkiyotek,
zakirkiyoteten - dakirkiyoteten ^(dikyo, - aizkiyo)

corrections.

naiteke, zaiwerke, daiseke, gaiterke, zaiterkete, diterke,
zairkiket; dakiket; zairkiketot, dakirkiket;
nairike, zairuke, gairk. hieke; dakirkitruke;
nairioke; dakioke, zairkioke, gairkioke, zairkiohete, dakirioke;
zairkizuke, dakizuke, zairkizukete, dakizukizuke;
nairuoke; dakiruoke, gairk. ruoke; dakirukitruoke;
nairikete, zairkiskete, dakiskete, gairkiskete,
zairkiskete.

dakirkiskete

[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint handwriting at the bottom of the page]

Futur d'Indicatif

^{ai} nitake, nukek, nuken. zaitarke, haitake, ditake, ~~zukek~~ (dukkek), zuken (duken), gaitarke, giturkek, giturken, zaitarkete, ditarke, ^(d) ziturkek - ^(d) zurkek, ^(d) ziturken - ^(d) zurken

Ex. erortzen ditake, erori ditake, eroria ditake, erori ixan ditake, eroriya ixan ditake, eroriko ditake, erori ixain ditake, eroriya ixain ditake, ona ditake, hemen ditake, ura baditake, baditake

Sens. il peut tomber. il peut être tombé ou il pourra être t.; eroriko ditake, il pourra tomber. il pourra être bon. e. s. n.
n. B. Sans le diacrite en noir, le sens est conjectural fut. indic. et il ~~ne~~ peut pas régir (comme dans le dial. en noir) le radical, p. e. etor ~~ditake~~ ou ~~zukek~~.

Quant à dukkek, il ne régit jamais le radical.

zitraitket, hitraitket, zaitket, zikedak, zikedan; ~~zitraitketet~~ - ~~zitraitkedatet~~ - ~~zitraitkidatet~~; zairkiket, ~~zirkikedak~~, -n

natraitketru - natraitruke | nakiruke - nakikeru, -k, -n; zairkeru, -k, -n; gaitraitruke | gaitraitruke | gairkitruke - gaitraitketru, -k, -n; zairketru, -k, -n | ~~zairkitruke~~, ~~zaitruke~~, ~~zaitketru~~, -k, -n

(natrayoke) nakiyoke, -k, -n; (zitraitkoke) zitrayoke, hitrayoke, (zayoke) zakiyoke, -k, -n; gaitrayoke (gaitraitkoke) gairkiyoke, -k, -n; (zitraitkokete) zitrayokete; (zairkoke) zakirkiyoke, ³k, -n
~~zairko~~ - aizkiyo! 1. ziyoko 2. ziyoken 3. ziyoketen 4. ziaikoketen

zitraitkegu - ~~zitraitkiguke~~ | ~~zaitaikuke~~, ~~zitraitkegu~~, hitzaitkegu, zaitkegu, zikeguk, -n; ~~zitraitkegute~~ - ~~zitraitkigukete~~; ~~zitraitkigute~~, zairkikegu, ^{ke}zirkiguk, ^{ke}zirkigun

natzaitkeube - ~~natzaitubeke~~ | nakirubeke - nakikerube; zaitkerube, zaitrubeke; gaitzaitrubeke - ~~gaitzaitkeube~~ | gaitzaitkitrubeke | gairkitrubeke - gaitzaitkeube; ~~zairkitrubeke~~ - zaitkeube - zaitkeube - zaitkeube - zaitkeube

(natrayokete) nakiyokete, -k, -n; (zitraitkokete) zitrayokete, hitzayokete, (zayokete) zakiyokete, zayoketek (ziyoketek), zayoketen (ziyoketen), gaitzayoketes (gaitzaitkokete) - gairkiyokete, -k, -n; (zitraitkokete) - zitrayoketes (zairkokete) - zakirkiyoketes, zairkoketek (zairkoketek), -zairkoke ten - (zairkoketen) - aizko, - aizkiyo!

Corrections.

naiteke, zaiterke, daiteke, gaiterke, zaiterkete, diterke;
 zitraitket, zaitket, zitraitketet, zaitkiket;
 natzaiterke, zaiterke, gaitraiterke, zaiterkerke;
 natzayoke, zitraitkoke, zayoke, gaitraitkoke, zitraitkokete, zaitkoke;
 zitraitkiguke, zaitkuke, zitraitkigukete, zaitkiguke;
 natraitueke, zaitueke, gaitraitkitueke, zaitkitueke;
 natzayokete, zitraitkokete, zayokete, gaitraitkote, zitraitkokete, zaitkoke

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

^{avec}
 nintake, nintakek, nintaken, zintarke, hintake;
 litake, litakek, litaken, gintarke, gintarkek, gintarken,
 zintarkete; litarke, litarkek, litarken
 variantes ??, -int-, -ind-??

~~La note de dixième tableau s'applique ici.~~

Le sens peut être indépendant et différent
 de celui du verbe bid; p. e.
 avec les noms. +++++

zintarkit, hintakit, litakit, litakidakek, litakidaken,
 zintarkitet, litarkit, litarkidakek, litarkidaken

nintakiru, -k, -n; litakiru, -k, -n; gintarkitru, -k, -n; litarkitru, -k, -n

nintakiyo, zintarkiyo, hintakiyo, gintarkiyo, zintarkiyote, litarkiyote
 litakiyo; †-k-n

zintakigu, hintakigu, litakigu, zintarkigute, litarkigu -k-n

nintakirube, litakirube, gintarkitrube, litarkitrube

nintakiyote, zintarkiyote, hintakiyote, gintarkiyote, †litakiyote,
 zintarkiyote, litarkiyote -k-n

n. B. La syllabe ke ne devrait pas toujours faire
 partie de tous ces terminatifs; p. e.

zintarkiket; nintakikeru ou nintakiruke; etc. ??

++++
 nahi duke = il peut ou pourra vouloir
 nahi iran derake = il peut ou pourra vouloir
 nahi luke = il voudrait
 nahi iran lerake = il pourrait vouloir
 nahi zuken = il aurait voulu (ou il pouvait vouloir)
 nahi iran zeraken = il aurait pu vouloir

n. B. avec les noms verbaux propres

le sens de zuken et zeraken, de luke et
lerake, de duke et derake se confond ici.
 De même à l'intransitif.

nintake, nindukek - n; rintake, hintake, litake, liekek - n.
 gintake, ginturkek - n; rintake, litake, liturkek - n
 variantes?? -int-, -ind-??

rintraiskiket - rintraisket, hintraiket, litraiket, litraikedakek -
litraikidakek, litraikedaken - litraikidaken, rintraiskiketet -
rintraiskikedatet - rintraisketet - rintraiskidatet;
litraiskiket - litraisket - litraiskedakek - litraiskidakek,
litraiskedaken - litraiskidaken

nintraitruke - nintraitruke, nintraitruke - n; litraitruke - keru,
 litraikkek - n; gintraitruke - keru - gintraitruke, gintraitruke,
gintraitruke, gintraitruke - gintraitruke, gintraitruke,
litraiskitruke - litraisketru - litraiskitruke - litraiskitru,
litraiskkek - litraiskikek, litraiskken - litraiskiken

nintrayoke - k - n; rintraiskoke - rintrayoke, hintrayoke,
 litrayoke - k - n; gintrairkiyoke - gintrayoke - k - n;
 rintraiskokete - rintrayokete; litraiskoke - k - n ^{-aizko??} _{-aizkiyo??}

rintraiskiguke - rintraiskuke - rintraiskegu, hintraikuke -
hintraikegu, litraikuke - litraikegu - k - n; rintraiskiguke =
gukete - rintraiskukete - rintraisketegu, litraiskiguke -
litraiskegu, litraiskeguk, litraiskegun

nintraitrubeke - nintraitrubeke, litraitrubeke^{ke} - litraikerube,
 gintraitrubeke - gintraitrubeke, gintraitrubeke,
gintraitrubeke, litraiskitrubeke - litraisketrube,
litraitrubeke - litraiketube ^{rintrayokete}

nintrayokete - k - n; rintraiskokete, hintrayokete,
 litrayokete - k - n; gintrairkiyokete - k - n;
 rintraiskokete - rintrayokete; litraiskokete - k - n
 -aizko, -aizkiyo??

barintzairikit, balitrait, barintzairikitat; balitzaikit;
banintzaitru, balitzaiteu, bagintzairikitau, balitzaikitau;
banintzayo, barintzairiko, balitzaio, bagintzairiko; barintzairikote, balitzaiko;
barintzairikigu, balitzaiku, barintzairikigute, balitzairikigu.
banintzaitzue, balitzaizue, bagintzairikitzue, balitzaikitzue.
banintzayote, barintzairikote, balitzaoyote, bagintzairikote; barintzairikote, balitzaiko;

zintzairikit, litzaiket; zintzairikitat; litzairikit;
nintzaitzuke, litzaitzuke, gintzairikitzuke, litzairikitzuke;
nintzayoke, zintzairikoke, litzayoke, gintzairikoke, zintzairikokete, litzairikoke;
zintzairikiguke, litzaikoke; zintzairikigukete, litzairikiguke;
nintzaitzuke, litzaitzuke, gintzairikitzuke; litzairikitzuke;
nintzayokete, zintzairikokete, litzayokete; gintzairikokete, zintzairikokete;
litzaikokete

4x
(2)

nintaken, nintakekan, nintakenan, zintarken, hintaken,
 zitaken, zitakekan, zitakenan, gintarken, gintarkekan,
 gintarakenan; zintarketen; zitarcken, zitarkekan, zitarakenan
 -int-, -ind-?? variantes

zintarkidan, hintakidan, zitakidan, zitakidakan, zitakidanan,
 zintarkidaten, zitarckidan, zitarckidakan, zitarckidanan

nintakizun, nintakikan, nintakinan, zitakizun, zitakikan, zitakinan,
 gintarkizun, gintarkhikan-n-; zitarckizun, zitarckhikan-n-

nintakiyoen, nintakiyokan-n-; zintarkiyoen, hintakiyoen;
 ‡gintarkiyoen, ‡gintarkiyokan-n-; zintarkiyoten, zitarckiyoen,
 zitarckiyokan-n-; †zitakiyoen, zitakiyokan-n-

zintarkigun, hintakigun, zitakigun, zitakigukan, zitakigunan,
 zintarkiguten; zitarckigun, zitarckigukan, zitarckigunan

nintakiruben; zitakiruben; gintarkitruben; zitarckiruben

nintakiyoten, nintakiyotekan-n-; zintarkiyoten, hintakiyoten,
 ‡zitarckiyotekan-n-, ‡zitarckiyoten; gintarkiyoten,
 ‡gintarkiyotekan-n-; zintarkiyoten; zitarckiyoten, zitarckiyotekan

zintarkikedan, chw.

nintakikerun - nintakizeren, chw.??

zintzairkikedan, zakikedan, zintzairkiketedan, zakirkikedan,
 nintzairuken, zakiruken; gintzairkitruken, zakirkitruken;
 nintzairkiken, zintzairkikiken, zakikiken, gintzairkikiken,
 zintzairkikiketen; zakirkikiken;
 zintzairkiguken, zakiguken; zintzairkiguketen, zakirkiguketen,
 nintzairruken; zakirruken; gintzairkitruken, zakirkitruken;
 nintzairkiketen; zintzairkikiketen; zakikiketen; gintzairkikikiketen;
 zintzairkikiketen; zakirkikiketen

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

nintaken, nindukekan, nindukenan; rintarken, hintaken,
 ritaken, rukekan, rukenan; gintarken, ginturakekan,
 ginturakenan; rintarketen; ritarken, riturkekan
 variantes?? -ind-, -int-??

rintrairkikedan - rintrairkedan, hintraikedan; ritraikedan,
ritraikedakan - ritraikidikan, ritraikedanan - ritraikidanan,
rintrairkiketedan - rintrairketedan; ritrairkikedan -
ritrairkedan, ritrairkedakan - ritrairkidikan,
ritrairkedanan - ritrairkidanan

nintraitruken - nintraikerun, nintraikekan, nintraikenan,
 ritraitruken - ritraikerun, ritraikekan, ritraikenan,
 gintraitruken - gintraiskitruken - gint
raisкетаun, gintraiskekan, gintraiskenan; ritrais
kitruken - ritraisкетаun - ritraitruken - ritraike
ruken, ritraiskekan, ritraiskenan

nintrayoken, nintrayokekan, nintrayokenan, rintraiskokon -
 rintrayoken, hintrayoken; ritrayoken, ritrayokekan, ritrayoke-
 nan; gintraiskiyoken - gintrayoken, gintraiskiyokekan - gint
rayokekan, gintraiskiyokenan - gintrayokenan, rintrais
koketen - rintrayoketen; ritraiskokon, ritraisokekan, ritraisokenan
 - aizko, - aizkiyo??

rintraiskiyukan - rintraisjukan - rintraiskegun, hintraisjukan, hint
raiskegun; ritraisjukan - ritraiskegun, ritraisjukukan, ritraiskegunan,
rintraiskiyoketen - rintraisjuketen - rintraiskegun; ritraiski -
jukan - ritraiskegun, ritraisjukukan, ritraiskegunan

nintraitrubeken - nintraiskeruben, ritraisrubeken - ritraikeruben -
 gintraitrubeken - gintraiskeruben - gintraiskitrubeken - gintraiskeruben;
ritraiskitrubeken - ritraiskeruben - ritraitrubeken - ritraiskeruben

nintrayoketen, nintrayoketekan, nintrayoketenan; rintraiskoketen -
 rintrayoketen, hintrayoketen; ritrayoketen, ritrayoketekan, ritrayoketenan,
 gintraiskiyoketen - gintrayoketen, gintraiskiyoketekan - gintrayoketekan;
gintraiskiyoketenan - gintrayoketenan; rintraiskoketen - rintra
yoketen; ritraiskoketen, ritraiskoketekan, ritraiskoketenan
 - aizko, - aizkiyo??

Corrections.

zintzairkikedan, fitraikedan, zintzairkiketedan, zitzairkikedan,
nintzairtauken, zitzairtauken, gintzairkitauken, zitzairkitauken,
nintzaysken, zintzairkoken, zitzaaysken, gintzairkoken,
zintzairkoken, zitzaiskoken,
zintzairkiguketen, zitzaikuketen, zintzairkiguketen, zitzaikiguketen,
nintzairtueken, zitzairtueken, gintzairkitueken, zitzairkitueken,
nintzaysketen, zintzairkoken, zitzaaysketen, gintzairkoken,
zintzairkoken, zitzaiskoken

dut, diat, diñat. duru, duk, dun, dugu, diagu, diñagu,
durube; dute'

ditut, ditiat, diñat, ditutru, dituk, ditun, ditugu, ditiagu,
diñagu; ditutrube; dituste, ditistek, ditišten, ditišteno,
-diñe

nauru, nauk, naun; nau, niäk, niän; naurube; nautu, niätel, niän³

zaitut, haut; zaitu, hau, zaitugu, haqu, zaituste, haute

gaitutru, gaituk, gaitun, gaitu, gaitik, -ñ; gaitutrube, gaituste, gaitustek,
-n, nestene

zaitustet, zaituste; zaitustegute; zaituste

Corrections.

nauru, nau, naurue, nautu;

zaitut, zaitu, zaitugu, zaituste;

dut, duru, du, dugu, durue, dute;

gaitutru; gaitu, gaitutrue; gaituste;

zaitustet, zaituste; zaitustegu; zaituste;

ditut, ditutru; ditu, diugu; ditutrue; dituste;

duket, ^drikeat, rikenat. dukeru-k-n; duke, ^drikek-n;
dukegu, ^drikeagu, ^drikenagu, dukerube, dukete, ^drikete

n. B. igor rikek ou diked non
etor rukek (pas diked) ou

k-n, n, tane

dituket, ^ditikeat, ^ditikenat. ditukeru-k-n. dituke, ^ditikek-n.
ditukegu, ^ditikeagu, ^ditikenagu, ditukerube, ditukete, ^ditiketek-n, tane

naukuke, naukek-n; nauke, naukek-n; naukubek, naukete, naukek-k-3

raituket, hauket, raituke, hauke, raitukegu, haukegu, raiturkete, haukete

gaitutruke, gaitukek-n; gaituke, gaitikek-n; gaitutrubek, gaiturkete, gaitis'ketek-3

raiturketet; raiturkete; raiturketegu; raiturkete

Corrections.

- naukuke, nauke, naukubek, naukete;
- raituket, raituke; raitukegu; raiturkete;
- duket; dukeru; duke; dukegu; dukerube; dukete;
- gaitutruke; gaituke; gaitutrubek; gaiturkete;
- raiturketet; raiturke; raiturketegu; raiturkete;
- diked; ditukeru; dituke; ditukegu; ditukerube; dituke

deradan; deraxun, derakan, der^{na}an; deran; deragun;
deraxuben; deraten

detradan; detratun, detrakan, detranan; detran;
detragun; detratuben; detraten

naxun, nazakan-n-; naxan; naxuben; naxaten

raitradan, naradan; raitran, naran; raitragun, naragun; raitraten,
naraten

gaitratun, gaitrakan-n-; gaitratuben; gaitran; gaitraten

raitrastedan; raitrasten; raitrastegun; raitrasten

baderat, baderakat, baderanat. baderaru, -k-n;
 badera, bazerak-n; baderagu, bazerakagu-nagu.
 baderate, bazeratek-n, ne, tene \wedge baderarube; ¹

badetrat, bazerakat, bazeranat. badetraru-k-n;
 badetra, bazerak-n. badetragu, bazerakagu,
 bazeranagu; badetrarube; bazeratek-n, ne, tene

banararu-k-n; banara, banararube, banarate-k-n, ne, tene

baraitrat, baharat, baraitra, bahara; baraitragu, baharagu;
 baraitrate, baharate

bagaitratru-k-n; bagaitra, bagaitrak-n; bagaitrarube;
 bagaitrate, bagaitratek-3

baraitrastet, baraitraсте, baraitrastegu, baraitraсте

zaru, zak, zan, bera, zarube, berate

tratu, trak, trall, betra, tratrube, berate

nazaru-k-n; X; narazute; X;

X; X;

gaitratru-k-n; X; gaitraitrube; X;

X; X;

deraket, ^dzerakeat, ^dzerakenat, derakeru-k-n, ^dderakegu,
^dzerakeagu, ^dzerakenagu, derakexube, derakete, ^dzeraketek
(n.B. pas de confusion avec zerake comme en quip. est X)

1-20, 21

detraket, ^ddetrakeat, ^ddetrakenat. detraketru-k-n; detrake,
detrakek-n. detrakegu, ^ddetrakeagu, ^ddetrakenagu;
detraketrube; detrakete, ^ddetraketek, -n, ne, tene

nararuke, narakek, naraken, narake, niexakek-n;
naraxubeke, narakete -k-3
_{-ie -ie}

raitrak^ret, haitrak^ret, raitrak^re, haitrak^re, raitrak^regu,
haitrak^regu, raitrak^rete, haitrak^rete

gaitratruke, gaitrakek-n; gaitrake, gaitrakek-n;
gaitratrukeke; gaitrakeke -k-3
_{-ie -ie}

~~raitrak^ret~~ ^{et} raitrak^rete, raitrak^retegu, raitrak^rete

nuben, nikan, ninan. zinduben, huben, ruben, rikan, zinan,
ginduben, gindikan, gindinan, zinduten, zuten, zitekan - n -

nituben, nitikan, nitinan. zinituben, hituben, rituben - ,
zitikikan, zitiinan, ginituben, ginitikan, ginitinan;
zintusten, zintusten, zintestean, zintestenan
~~zintusten~~

ninduxun, nindukan, nindunan, ninduben, nindikan,
nindinan; ninduxuben; ninduten, ninditekan - n -

zintudan, hintudan, zintuben, hintuben; zintugun,
hintugun; zintusten, hintusten

zintutrun, zintukan - n -; zintuben, zintikan - n -;
zintutruben; zintusten, zintistekan - n -

zintustedan, zintusten, zintustegun, zintusten

nuke, nkek, niken. zinduke, huke. luke, lkek, liken,
ginduke, gindikék - n, zindukete, lukete, liketek, like^{te}ne - ten

n. B. ~~litéké, litéká, litéken, litékén, tuke, terake, tuken~~
~~teraken n'ont pas de forme dubitative, etc. litiken et tuken non exist.~~

et les temps potentiels, les négatifs, les pronoms, ne sont que quelques conditions pour un verbe.

Les verbes conditionnels non-potentiels n'ont pas de forme dubitative, etc.

Les temps pronoms, les négatifs, les pronoms, ne sont que quelques conditions pour un verbe.

nitúke, nitúkek, nitúken; zinitúke, hitúke, litúke, litúkek - n, ginitúke, ginitúkek, - n; zinitúkete, litúkete, litúkekék - n - ne - tene

ninduzuke, nindukek - n; ninduke, nindikék - n;
ninduzubeke, nindukete, nindiketek - 3

zinturket, hintuket, zintúke, hintuke; zintúkegu,
hintukegu, zinturkete, hintukete

gintutauke, ginturkek - n; gintúke, gintirkek - n;
gintutubeke, ginturkete, gintirkekék - 3

zinturketet, zinturkete, zinturketegu, zinturkete

banu, banik, banik^{ti}, barindu, bahu, balu, balik, balin.
 bagindu, bagindik-ⁿ; barindute, balute, balitek-n, ne, tene

n. B. Les formes positives, exquisitive, incidente, interrogative
 et dubitative ne s'opposent pas à l'existence des traitements
 m. et f.; mais le subjonctif n'en reconnaît pas.

banitu, banitik, banitiⁿ, barinitu, bahitu, balitu, balitiⁿ,
 balitiⁿ; baginitu, baginitik-ⁿ; barinituste,
 balituste, balitistik, -n-tene, balitine

barinduru-k-n; barindu, barindik-ⁿ; barindurube,
 barindute, barinditek-n

barintut, bahintut; barintu, bahintu. barintugu,
 bahintugu, barintuste, bahintuste

bagintutru, bagintuk-n; bagintu, bagintik-ⁿ;
 bagintutrube; bagintuste, bagintistik-n, tene,
 (bagintine)

barintustet; barintuste, barintustegu, barintuste

nuken, nikekan, nikenan; zinduken, huken; zuken, zikekanⁿ
 ginduken, gindikekan, gindikenan, zinduketen, zikeketkan, -nan

niturken, nitirkekan, -n-; ziniturken, hiturken, ziturken,
 zitirkekan, -n-; giniturken, ginitirkekan -n-;
 ziniturketen; ziturketen, zitirkeketkan -n

ninduurken, nindukekan -nan-; ninduken, nindikekan,
 -n-; ninduurbeken; ninduketen, nindikeketkan -n-

zinturkedan, hinturkedan; zinturken, hinturken.
 zinturkegun, hinturkegun; zinturketen, hinturketen

ginturtuken, ginturtukekan -n-; ginturken,
 ginturtukekan -n-; ginturtuurbeken; ginturketen,
 ginturtuurketkan -n-

neran, riñeran, heran, zeran, giñeran, riñeraten;
zeraten

netran, riñetran, hetran, zetran; giñetran,
riñetraten, zetraten

nintratraren, nintrakan-n-; nintran; nintratraben,
nintraten

rintradan, hintradan; rintran, hintran; rintragun,
hintragun; rintraten, hintraten

gintratruen, gintrakan-n-; gintran;
gintratraben; gintraten

rintrastedan, rintrasten, rintrastegun, rintrasten

banera, banerak, baneran. bariñera, bahera, balera. k-n.
 bariñera. k-n; bariñerate, balerate, baleratek. n, ne, tene

banetra. k-n, bariñetra, bahetra; balettra. k-n;
 bariñetra. k-n; bariñerate; balettrate. k-n, ne, tene

banietra. k-n; bariñetra, bariñerate; balettrate. k-n, ne, tene
 bariñerate, bariñeratek. n, ne, tene

baxintrat, baxintrat; baxintrat, baxintrat; baxintrat,
 baxintrat; baxintrate, baxintrate

baxintratru. k-n; baxintrat, baxintratek. n; baxintrate
 baxintrate, baxintratek. n, ne, tene

baxintastet, baxintaste; baxintastegu, baxintaste

nerake - k - n, zin²erake, herake, lerake, k - n, gin²erake,
gin²erakek - n; rin²erakete, lerakete - k - ne, n, tene

netrake - k - n, rin²etrake, hetrake, letrake - k - n;
gin²etrake - k - n; rin²etrakete, letrakete - k - ne -
(n - tene)

nintrakeru - k - n, nintrake, nientrakek - n, ~~banin~~ =
trakerube; nintrakete, nientraketek - 3

rint²ak²et, hintraket, rint²ak²e, hintrake;
rint²ak²egu, hintrakegu, rint²ak²ete, hintrakete

~~ba~~gint²ak²eru - k - n; gint²ake, gient²ak²ek - n;
gint²ak²erube; gint²ak²ete, gient²ak²etek - 3

gint²ak²etet, gint²ak²ete, rint²ak²etegu, rint²ak²ete

neraken, nerakekan, nerakenan; rineraken, heraken;
 zeraken, zerakekan, zerakenan; ginzeraken, ginzerakekan,
 ginzerakenan; rineraketen, zeraketen, zerakete^kan-n-

netraken, netrakekan, -nan-; rinetraken, petraken,
 retraken, retrakekan, -nan-; ginetraken, ginetrakekan,
 -nan-; rinetraketen, retraketen, retrakete^kan

nintrakerun, nintrakekan-n-; nintraken, nientjaker²
 nintrakeruben, nintraketen, nientrakete^kan-n-^{kan.}

rintar²kedan, hintar²kedan; rintar²ken, hintar²ken,
 rintar²kegun, hintar²kegun; rintar²keten, hintar²keten

gintar²ketun, gintar²kekan-n-; gintar²ken,
 gientar²kekan-n-; gintar²ketuben; gintar²keten,
 gientar²keten-n-

rintar²ketedan; rintar²keten; rintar²ketegun; rintar²keten

diyot, ziyot, ziyonat; diyoru, diyok, diyon, diyo, ziyok,
 ziyon; diyogun ziyogun, ziyonagun, diyorube, diyote,
 ziyotek, ziyoten - ziyone - ziyotene

diyoträt - diyorkät, ziyotrakat - ziyorkat, ziyotranat -
 - ziyorkanat, diyoträtu - diyorkätu, diyotrak -
 - diyorkak; diyotra - diyorka, ziyotrak - ziyorkak - n;
 diyoträgu - diyorkägu, ziyotrakägu - ziyorkägu,
 ziyotränägu - ziyorkänägu, diyoträtube - diyor-
 kätube; diyoträte - diyorkäte, ziyoträtek - ziyorkätek - 3

diyotet, ziyoteat, ziyotenat. ~~diyote~~ ^{diyote} rute, diyotek, ziyoten.
 diyote, ziyotek, ziyoten, ne, tene. ~~diyote~~ ^{diyote} rü, ziyoteagu,
 ziyotenägu; diyorubete, diyote, ziyotek, ziyoten, ne, tene

diyoträtet - diyorkätet, ziyoträtet - ziyorkätet,
 ziyoträtenat, ziyorkätenat; ~~diyoträt~~ ^{te} trü, diyor-
 kätüte, diyoträtek - diyorkätek - n. diyoträta -
 - diyorkäte, ziyoträtek - ziyorkätek - n. diyoträ-
 tegu - diyorkätegu; ziyoträteagu - ziyorkäteagu,
 - n -; diyoträtubete - diyorkätubete; diyoträt-
 - diyorkäte, ziyoträtek - ziyorkätek, ziyoträten -
 ziyorkäten, ne, tene

Observations.

diyoträt de oyat. ä diyoträt; ä diyorkät et ä
 diyorkät

nauru, nauk, naun, nau, nauk, nauun, nauube, nau^{te}, nau^{te}k-3

naukiteu-k-n; nauki, nau^ukik-n; naukiteube, naukite-naukite^u 2,3

zaitut, haut, zaitu, hau, zaitugu, hagu, zaituste, haute

zairkitaut, hau^ukit; zairkiter, hau^uki; zairkitugu, hau^uki^ugu;
zairkitaute, hau^ukite

fiaiti fiaiti

fiaitiste

gaitutauk-n; gaitu-k-n; gaitutube, gaituste, k-3

gaitutru-k-n; gaitu-k-n; gaitutube, gaituste, gaitistek-3

zaitustet, zaituste, zaitustegu; zaituste

zaitustet, zaituste, zaitustegu, zaituste

~~~~~

11. B. Les futur des 1<sup>er</sup> indicatif se forme du présent du même mode par l'addition de ke au mot lui même.

Exceptions:

zaitukegu, haukegu X hakegu X; zaituskete, haukete, zairkitruegu, haktikikegu; zairkitrukete, haktikikete; zairustakegu, zairuskete; ou en d'autres termes:

- guke et teke sont repoussés et changés en

- kegu et kete. ~~En y ajoutant~~

~~ke et te en kete, guke et teke en kenat, kakegu et tekegu,~~

~~kekegu et tekegu.~~

riyotrakeat, riyorkakeat, riyotri-  
kenat-riyorkakenat; riyotrakeagu-riyorkakeagu,  
riyotrakeagu-riyorkakeagu.

riyotrakeat, riyotrakeat, riyotraketeat-riyorka-  
tekeat, riyotraketenat-riyorkaketenat  
diyotraketrubete-diyorkaketrubete (malgré)

kakete X kataka X

guke, teke, kakete et haukegu X hakegu X  
          en  
kegu, kete, kakeat } diyotraketrubete  
                          et  
                          diyorkaketrubete  
                          (malgré)

Verbe. Luz.

naxarun, naxakan, naxanan, naxan; naxaruben, naxaten

~~raistradan, haistradan, raistran, haistran; raistragen, haistragen; raistraten, haistraten~~

raistradan, haistradan, raistran, haistran; raistragen, haistragen; raistraten, haistraten

raistrakidan - raistradan, haistrakidan - haistradan, raistrakigan - raistrakigan, haistrakigan - haistrakigan

raistrakigan - raistrakigan, haistrakigan - haistrakigan, raistrakigen - raistrakigen, haistrakigen - haistrakigen; raistrakiten - raistrakiten, haistrakiten - haistrakiten ainkoa: riorekaden etn

diyoraðan, diyoraun, diyorakan - diyorakon, diyoranan - diyororon; diyoran; diyoraun; diyoraruben; diyoraten

diyotradan - diyorkadan; diotratun - diyorkatun, diyotrakan - diyotrokon - diyorkan - diyorkon, diyotranan - diyotronon

diyotranan - diyorkonan; diyotran - diyorkan; diyotragun - diyorkagun; diyotratuben - diyorkatuben; diyotraten - diyorkaten

gaitatun, gaitakan - n; gaitran, gaitatruben; gaitraten

gaitratun, gaitakan - n; gaitran; gaitatruben; gaitraten; gaitrairkitun and so on

raitraistedan; raitraisten; raitraistegun; raitraisten

raitraistedan; raitraisten; raitraistegun; raitraisten

diyotratetan - diyorkatetan, diyotratuten - diyorkatuten, diyotratetan - diyorkatetan, diyotratenan - diyorkatenan; diyotrateten - diyorkateten, diyotratetegun - diyorkatetegun; diyotratetuben - diyorkatetuben; diyotraten - diyorkaten

diyotraten - diyorkaten \* 11. P. 3.





banazaru, banarak, banaran. banasa, banierak - n;  
banazarube, banarate, banieratek, banieraten 3

banatrairkitau - banatratau, banatrairkik - banatrak - n.  
#banatrairkitrube - banatratrube, #banatrairki - banatra  
banetrairkik - n. | banatrakite - banatrakite  
banetrak

U. D. Pour les formes <sup>non</sup> masculines et non féminines  
à sujet de première et troisième personne,  
ainsi que pour toutes les formes  
à sujet de seconde personne,  
voir le subjonctif, en retranchant le  
n final et en ajoutant le ba initial.

badiyorakat - n; badiyorak - n

badiyotrakat - n - badiyotrak - n  
Et aussi badiyorkake

bagaitrak - n; bagaitratek - 3

bagaitrak - n; bagaitratek - 3

badiyozakat - n - badiyozatek - 3  
badiyozakatek - 3

Et aussi

naxaru, narak-n; X; naraxube; X;

natraiskitru - natratru { natraiskik-n; X; natraiskitrube, natratruben; X; }  
natrak-n;

X; X;

X; X;

zoru, zok, zon; bero, zorube; berote

trotru, trok, tron; betro; totrube; betrote

gaitratru-k-n; X; gaitratrube; X;

gaitratru-k-n; X; gaitratrube; X;

X; X;

X; X;

zorute, zotek, zoten; berote, zorubete; berote

trotrute, trotek, troten; betrote, totrubete; betrote



nararuke, narakek, naraken, narake, nierakkek-n;  
nararubekes, narakete, nieraketek - 3

natratr<sup>u</sup>ke - nat<sup>u</sup>rat<sup>u</sup>kitr<sup>u</sup>ke, nat<sup>u</sup>rat<sup>u</sup>kidakek - n; nat<sup>u</sup>rat<sup>u</sup>ke - na =  
nat<sup>u</sup>rat<sup>u</sup>kike, ni<sup>u</sup>rat<sup>u</sup>kidakek - ni<sup>u</sup>rat<sup>u</sup>ke - n. nat<sup>u</sup>rat<sup>u</sup>rubeke  
- nat<sup>u</sup>rat<sup>u</sup>kitrubeke; nat<sup>u</sup>rat<sup>u</sup>ketek - nat<sup>u</sup>rat<sup>u</sup>kikete, ni<sup>u</sup>rat<sup>u</sup>kidakek  
- ni<sup>u</sup>rat<sup>u</sup>ketek - 3 (n.B. avant <sup>z</sup>ki toujours air  
eau de az <sup>z</sup>de)

zait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ket, hait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ket. zait<sup>z</sup>raske, hait<sup>z</sup>raske; zait<sup>z</sup>raskegu,  
hait<sup>z</sup>raskegu; zait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ketek, hait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ketek

zait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>kiket, zait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ket, hait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>kiket; zait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>kike, hait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>kike;  
zait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>kikegu, hait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>kikegu; zait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>kikete, hait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>kikete

diy<sup>o</sup>ro<sup>o</sup>ket, zio<sup>o</sup>ro<sup>o</sup>ket, zio<sup>o</sup>ro<sup>o</sup>kenat. diy<sup>o</sup>ro<sup>o</sup>r<sup>u</sup>ke, diy<sup>o</sup>ro<sup>o</sup>kek - n;  
diy<sup>o</sup>ro<sup>o</sup>ke, zio<sup>o</sup>ro<sup>o</sup>kek - n; diy<sup>o</sup>ro<sup>o</sup>kegu, zio<sup>o</sup>ro<sup>o</sup>kegu, - nagu;  
diy<sup>o</sup>ro<sup>o</sup>rubeke; diy<sup>o</sup>ro<sup>o</sup>ketek, zio<sup>o</sup>ro<sup>o</sup>ketek - 3  
(<sup>z</sup>zoujours i)

diy<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>ket, zio<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>ket - nat. diy<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>r<sup>u</sup>ke, diy<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>kek - n;  
diy<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>ke, zio<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>kek - n; diy<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>kegu, zio<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>kegu - nagu;  
diy<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>rubeke; diy<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>ketek, zio<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>ketek - 3

gait<sup>g</sup>ra<sup>g</sup>r<sup>u</sup>ke, gait<sup>g</sup>ra<sup>g</sup>kek - n; gait<sup>g</sup>raske, gait<sup>g</sup>ra<sup>g</sup>kek - n;  
gait<sup>g</sup>rat<sup>u</sup>rubeke; gait<sup>g</sup>raske, gait<sup>g</sup>raske - 3

gait<sup>g</sup>ra<sup>g</sup>ra<sup>g</sup>kit<sup>u</sup>r<sup>u</sup>ke, gait<sup>g</sup>ra<sup>g</sup>ra<sup>g</sup>kiket - n. gait<sup>g</sup>ra<sup>g</sup>ra<sup>g</sup>kike, gait<sup>g</sup>ra<sup>g</sup>ra<sup>g</sup>kiket - n;  
gait<sup>g</sup>ra<sup>g</sup>ra<sup>g</sup>kit<sup>u</sup>rubeke; gait<sup>g</sup>ra<sup>g</sup>ra<sup>g</sup>kikete, gait<sup>g</sup>ra<sup>g</sup>ra<sup>g</sup>kiketek - 3  
(at comme au régime singulier)

zait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ketek, zait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ketek; zait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ketekgu; zait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ketek

comme au régime singulier et en outre:  
zait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>kiket, zait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>kiket; zait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>kiketgu; zait<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>ra<sup>z</sup>kiket

diy<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>ketek, zio<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>ketek - nat. diy<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>ketek, diy<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>ketek - n;  
diy<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>ketek, zio<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>ketek - 3. diy<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>ketekgu, zio<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>ketekgu - n;  
diy<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>rubeke; diy<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>ketek, zio<sup>o</sup>tro<sup>o</sup>ketek - 3

~~2992~~ C'est le régime direct et usuel.  
Pour le singul. voir la note de l'article 31.

<sup>u</sup>  
~~nindurubun, nindurubun~~  
~~nindurubun, nindurubun~~  
 nindurubun, nindurubun, nindurubun, nindurubun, nindurubun, nindurubun,  
 nindurubun; nindurubun, nindurubun, nindurubun  
 nintutubun, nintutubun, nintutubun, nintutubun, nintutubun, nintutubun,  
 nintutubun; nintutubun, nintutubun, nintutubun

zintudun, hintudun, zintuben, hintuben; zintugun, hintugun;  
 zintustun, hintustun

zintudun, hintudun; zintuben, hintuben; zintugun, hintugun

niyosen, niyoskan, zinoen, hiyosen, ziyosen, ziyoskan; ginosen,  
 ginoskan, zinoeten, ziyoskan, ziyoskan (-oen, -on?)

niyotran - niyoskan, niyoskan - niyotran - niyoskan,  
 niyotranan - niyotranan - niyoskanan - niyotranan;  
~~niyotran~~ zinoetran - zinoetran, hiyotran - hiyoskan,  
 ziyotran - ziyoskan, ziyoskan - ziyotran - ziyoskan,  
 ziyotranan - ziyotranan - ziyoskanan - ziyotranan;  
 ginotran - ginoskan, ginoskan - ginotran, ginotran,  
 ginotranan - ginotranan - ginoskanan - ginotranan;  
 zinoetran - zinoetran, ziyotran - ziyoskan,  
 ziyoskan - ziyoskan, ziyotranan - ziyoskanan - ziyoskanan

zintutubun, zintutubun - n -; zintutuben, zintutubun - n -;  
 zintutubun; zintutubun, zintutubun - n -

zintutubun, zintutubun, zintutubun, zintutubun, zintutubun,  
 zintutubun, zintutubun; zintutubun, zintutubun, zintutubun

zintustedan, zintustun, zintustegun, zintustun

zintustedan, zintustun; zintustegun; zintustun

niyoskan, niyoskan - n; zinoeten, hiyoskan, ziyoskan, ziyoskan - n;  
 ginoskan, ginoskan - n; zinoeten, ziyoskan, ziyoskan - n

niyoskan - niyoskan, niyoskan - niyoskan - n;  
 zinoetran - zinoetran, hiyotran - hiyoskan; ziyotran -  
 ziyoskan, ziyoskan - ziyoskan - n; ginotran -  
 ginoskan, zinoetran - zinoetran - n; zinoetran -

nindurake, nindukek - n; ninduke, nindik - n;  
nindurake; nindukete, nindiketek - n

nintutruke, ninturkek - n; ninturke, nintirkek - n;  
nintutruke; ninturkete, nintirkek - n

zinturket, hintuket; zinturke, hintuke; zinturkege, hintukege;  
zinturkete, hintukete

zinturket, hinturket, zinturke, hinturke; zinturkege, hinturkege;  
zinturkete, hinturkete

niyoke, niyokek - n; riñoke, hioka; ziyoke, ziyokek - n;  
giñoke - k - n; riñokete, ziyokete, ziyoketek, ziyokend - k - n

niyotzoke, niyotzokak - n; riñotzoke, hiotzoke, ziyotzoke - k - n;  
giñotzoke - k - n; riñotzokete, ziyotzokete - k - 3

gintutruke, ginturkek - n; gintutruke, gintirke - n;  
gintutruke; ginturkete, gintirkek - 3

~~gintutruke ebra course cideves X~~

~~zinturket; zinturkete; zinturkege; zinturkete~~

niyotzokete - k - n; riñotzokete, hiyotzokete, ziyotzokete - k - 3;  
giñotzokete - k - n; riñotzokete, ziyotzokete - k - 3

niyotzokete - k - n; riñotzokete, hiyotzokete, ziyotzokete - k - 3;  
giñotzokete - k - n; riñotzokete, ziyotzokete - k - 3

N.B. voir la note du T. 32.

Exceptions: <sup>banintine</sup> banintine x

banintek x banintusk x; banintu x banintur x;  
banindik - n; ~~banintu x banintur x~~  
le 2 ne peut jamais être final

baliys - k - n; baliyste - k - 3

~~baliys~~ baliyorkä - k - n; + bariñorkä; + baliyorkä;  
+ baliyorkä - k - n; + bariñorkä - k - n; + bariñorkäte;  
+ baliyorkäte. (N.B. Le 2 de la troisième personne  
le change toujours en 3)

bagintine x bagintisine x

+ bariyorkäte - k - n; + bariñorkäte; + baliyorkäte;  
+ baliyorkäte - k - 3; + bariñorkäte - k - n;  
+ bariñorkäte; baliyorkäte - k - 3

ninduruken, nindurkekan, nindurkenan, ninduken,  
nindikkekan, nindikkenan; nindurubeken, ninduketen,  
nindikketekan, nindikketenan

ninturkekan, ninturkenan; ninturken,  
nintirkekan, nintirkenan; ninturubeket;  
ninturketen, nintirkeketen, nintirketenan

zinturkedan, hinturkedan, zinturkekan, hintuken.  
zinturkegun, hinturkegun; zinturketen, hintukeden

zinturkedan, hinturkedan; zinturken, hinturken;  
zinturkegun, hinturkegun; zinturketen, hinturketen

niyoken, niyokkekan, niyokenan, zinoken, hiyoken.  
ziyoken, ziyokkekan, ziyokenan; ginoken, ginokkekan,  
ginokenan; zinoketen, ziyoketen, ziyokketekan, ziyokketenan

niyotroken, niyotrokekan, niyotrokenan;  
ziyotroken, hiyotroken, ziyotroken, ziyotrokekan, ziyotrokenan;  
ginotroken, ginotrokekan, ginotrokenan, zinotroketen;  
ziyotroketen, ziyotrokekan, ziyotroketen

ginturkekan, ginturkenan, ginturken, gindirkekan,  
gindirkenan; ginditubeken, ginturketen, gindirketekan, gindirketenan  
id. - - - - -

zinturketen, zinturketen, zinturketen, zinturketen  
id. - - - - -

niyoketen, niyokketekan, niyoketenan, zinoketen, hiyoketen.  
ziyokeden, ziyokketekan, ziyoketenan; ginoketen, ginokketekan,  
ginokketekan, zinoketen; ziyoketen, ziyokketekan, ziyoketenan

niyotroketen, niyotrokekan, niyotroketen;  
zinotroketen, hiyotroketen, ziyotroketen, ziyotrokekan,  
ziyotroketen; ginotroketen, ginotrokekan,  
ginotroketen, zinotroketen;  
ziyotroketen, ziyotrokekan, ziyotroketen

nintratrun, nintrakan, nintranan; nintran;  
nintratruben, nintraten

nintraskitrun - nintratsun, nintraskikan - nintratsen  
nintraskinan - nintranan; nintraskin - nintran, ~~gintzaskin~~  
nintraskitruben - nintratruben; nintraskiten - nintraten

zintradan, hintradan, zintzan, hintzan; zintzagen, hintzagen;  
zintraten, hintraten

zintraskiden - zintradan, hintzarkiden - hintradan; zintraskin -  
zintzan, hintzarkin - hintzan, zintraskigen - zintzagen,  
hintzarkigen - hintzagen; zintraskiten - zintraten, ~~hintzarkiten~~  
hintasten

nijozan; zinoran, hijozan, gijnoran; zinoraten, gijnoran, gijnoraten  
nijotran, zintzan, hijotran, gijnotran; zinoraten, gijnoraten, gijnoraten, gijnoraten

gintzatkan, gintzakan, gintzanan; gintzan; gintzatraben;  
gintzaten

gintzarkitrun - gintzatsun, gintzarkikan - gintzakan, gintzarkin  
nan - gintzanan; gintzarkin - gintzan; gintzarkitruben - gintzatraben;  
gintzarkiten - gintzaten

zintzaskiden, zintzarken, zintzastagen, zintzassen

zintzarkitiden - zintzasten, zintzarkiten - zintzassen.  
zintzarkitagen - zintzastagen; zintzarkiten - zintzassen

nijozaten; zinoraten, hijozaten; zijozaten; gijnoraten, zinoraten, zijozaten

nijotzaten; zinotzaten, hijotzaten, zijotzaten, gijnotzaten; zinotzaten, zijotzaten

*(Decorative wavy line)*



banintzatu, banintzak, banintzan, banintza, banientzak,  
banientzan, banintzatrube, banintzate, banientzatek - 3

id. et en outre: banintzarkituk - k - n, banintzarki,  
banientzarkik - n, banintzarkitube, banintzarkite, banientzarkite - 3

bahintzat, bahintzak, bahintzan, bahintza, bahientzak,  
bahientzan, bahintzatrube, bahintzate, bahientzate

id. et en outre: bahintzarkit, bahintzarkit. bahintzarki,  
bahintzarki; bahintzarkigu, bahintzarkigu; bahintzarkite,  
bahintzarkite

baniyora, baniyora<sup>an</sup>, baniyora<sup>ak</sup>, baniyora<sup>n</sup>, baniyora, bahiyora,  
baliyora - k - n; bajiñora - k - n, bajiñorate, baliyorate - k - 3

baniyotza (ca ajout. t)

bagintzatu, bagintzak, bagintzan, bagintza, bagientzak, n.  
bagintzatrube, bagintzate, bagientzatek - 3

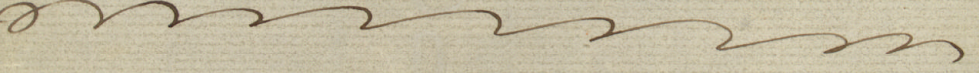
id. et en outre: bagintzarkite

barintzate, barintzate, barintzate, barintzate

id. et en outre: barintzarkite

baniyorate - k - n, bajiñorate, bahiyorate, baliyorate -  
k - 3; bajiñorate - k - n, bajiñorate, baliyorate - k - 3

baniyotate - k - n, bajiñotate, bahiyotate,  
baliyotate - k - 3, bajiñotate - k - n,  
bajiñotate, baliyotate - k - 3



nintrake <sup>to be</sup> Verbe. Luv.

41.

~~ad nisi~~

nintrakeru k-n; nintrake, nientrakek -n;  
nintrakerube, nintrakete, nientraketek -3

nintrairkiketau - nintrarketru - nintarkiketau - nintarketru  
-k-n; nintrairkike - nintrake - nintarkike -k-n  
nintrairkiketube - nintrarketrube - nintarkiketube  
nintrairkikete - nintrarkete - nintarkikete, -k-3

zintzarket - zintzarket, hintzaket; zintzarke, hintzake;  
zintzarkege, hintzakege; zintzarkete, hintzarkete

zintzarkiket - zintzarket - zintzarkiket, hintzarkiket - hintzarket  
-hintzarkiket; zintzairkikege - zintzarkege - zintzarkikege;  
zintzairkikete, zintzarkete, zintzarkikete, hintzairkikete,  
-hintzarkete - hintzarkikete

nizorake -k-n; nizorake, hizorake, lizorake -k-n;  
gizorake -k-n; nizorakete, lizorakete -k-3

nizorake (+t)

~~gintzarketru~~ gintzarketru - gintzarketru -k-n;  
gintzarke - gintzarke, gientzarket -n; gintzarketrube,  
gintzarkete, gientzarketek -3

gintzairkiketau - gintzarketru - gintzarkiketau, -k-n;  
gintzairkike - gintzarke - gintzarkike, gientzairkikete  
-gientzarket - gientzarkikete -n; gintzairkiketube  
-gintzarketrube - gintzarketrube;  
gintzairkikete - gintzarkete - gintzarkikete, gientzairkikete  
-gientzarketek - gientzarkiketek - 3

zintzarketet; zintzarkete; zintzarketege, zintzarkete  
zintzairkiketet - zintzarketet - zintzarkiketet, zintzairkiket, zintzark,  
zintzarkiket, zintzairkiketega, zintzarketega - zintzarkiketege, ke  
zintzairkikete - zintzarkete - zintzarkikete

nizorakete -k-n; nizorakete, hizorakete, lizorakete -k-3;  
gizorakete -k-n; nizorakete, lizorakete -k-3

nizorakete (+t)

nintrakezen - nintrakekan - nintrakenan; nintraker-  
nientrakekan, nientrakenan; nintrakezen.  
nintrakezen, nientrakekan, nientrakenan

en ex: exceptionum.

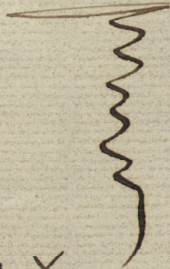
~~liyo~~ liyotraketan

m. liyotrakekan

f. liyotrakezenan

X liyotrakenean X

X liyotrakezenan X



X astotcha X

Ginkoenmandatorij nyn. de jingirina  
terrepositio nyn. de charola

{ hark iraki eta nik ere bai  
hark <sup>badu</sup> ~~badu~~ eta nik ere bai  
il la et moti auai

{ leusa gaki eta ni ere bai  
leusa <sup>badu</sup> ~~badu~~ eta ni ere bai  
il va et auai. reui

X gaki da X

X <sup>la</sup> ~~la~~ <sub>hu</sub>

da X